



**HOWMET  
AEROSPACE**

# قواعد السلوك

القيادة بنزاهة

# Howmet Aerospace من نحن



## رؤيتنا

نحن شركة قوامها المبدعين والصناع. نحن نغير من شكل المستقبل اعتماداً على الحلول الهندسية عالية الأداء مقترنة بخبرة تصنيع متقدمة

## مهمتنا

الاستفادة من تقنياتنا المتميزة لتقليل البصمة الكربونية لعملائنا من خلال تقديم المنتجات التي تسمح بعمل الطائرات والمركبات التجارية الأخف وزناً والأكثر كفاءة في استهلاك الوقود، وتسمح بتوليد الطاقة المستدامة

## كيف نعمل

كفريق واحد، لديه اتجاه واحد، بالاستعانة بخطة واحدة

### نحقق الفوز مع عملائنا

نتعاون للتغلب على التحديات التي تصادف العملاء.  
نبتكر كي يحقق عملاؤنا النجاح.  
نقدم منتجاتنا بجودة عالية.  
نعلم بينما نضع عملائنا في الاعتبار.

### نحقق التفوق التشغيلي

نتولى القيادة بنزاهة.  
نعلم على تحسين العمليات باستمرار.  
نركز على الأشياء القليلة التي تهتمك.  
نتأزر لتحقيق الفوز معاً.  
نقدم قيمة للمساهمين.

### نقدر موظفينا

نشدد على أهمية الصحة والسلامة.  
"نعزز ثقافة"التحدث بصراحة".  
نحرص على وجود بيئة عمل متنوعة وشاملة.  
ندعم المجتمعات التي نعمل فيها.

## التحدث بحرية

قدودك فيما يخص النزاهة

خط النزاهة

المشرف عليك أو قائد الفريق الخاص بك

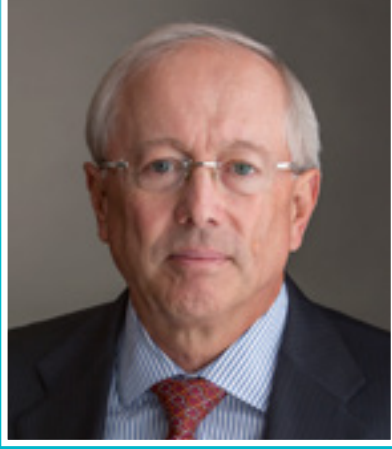
قسم الموارد البشرية

منظمة الأخلاقيات والامتثال

الإدارة القانونية

اتصل بأي شخص في سلسلة المساعدة الخاصة بالنزاهة لدينا إذا كانت لديك أي أسئلة أو مخاوف حول الأخلاقيات أو الامتثال في Howmet Aerospace

أرقام الهواتف، وعناوين البريد الإلكتروني ومواقع الويب لهذه الموارد متوفرة فاليصفحة 39.



جون سي بلانت ،  
المدير التنفيذي

# رسالة من رئيس مجلس الإدارة/المدير التنفيذي

زملائي،

بينما نطلق Howmet Aerospace، يتعين علينا أن نؤكد عزمنا على العمل معاً من أجل بناء شركة قوية ويغلب عليها الطابع الأخلاقي، وذلك لتحقيق أهدافنا بأمان، وإظهار الاحترام للآخرين، وإظهار النزاهة في كل ما نقوم به.

تعد مدونة قواعد السلوك جزءاً حاسماً من جهودنا للتعبير عن قيمنا. فهي تصف كيف نتولى القيادة بنزاهة، ونعمل مع بعضنا البعض، وندير أعمالنا، ونبني شراكتنا، ونحمي ما لدينا من أصول، وندعم مجتمعاتنا.

توجد مدونة قواعد السلوك وسياسات شركة Howmet Aerospace وإجراءاتها على HowmetHub. راجع مدونة قواعد السلوك والسياسات ذات الصلة عند مواجهة مواقف صعبة. لا تتجاهل المشاكل. حتى المشكلة الصغيرة، إذا لم تعالج، من الممكن أن تتطور وتصير مشكلة كبرى. تؤكد مدونة قواعد السلوك على الحاجة إلى التحدث بصراحة وتحديد الموارد التي يجب الاتصال بها عندما يبدو شيء ما خاطئاً أو حينما تحتاج إلى طلب المشورة.

يرجى قراءة مدونة قواعد السلوك بعناية والالتزام بالعمل في شركة Howmet Aerospace - بأمان واحترام وبنزاهة - كل يوم.

جون سي بلانت

# جدول المحتويات

## 2 رؤيتنا وقيمنا

## 23 الالتزام بالمبادئ الخاصة بنا

24 التركيز على الجودة

24 تعزيز العلاقات الإيجابية مع العملاء

25 الامتثال إلى متطلبات التعاقدات الحكومية

26 بناء علاقات نزيهة وشريفة مع الموردين

## 3 رسالة من رئيس مجلس الإدارة/المدير التنفيذي

## 5 وضع معايير عالية

## 7 القيادة مع الالتزام بالنزاهة

8 البحث عن المساعدة

9 حظر الأعمال الانتقامية

## 27 حماية المعلومات والأصول

28 احترام الخصوصية وحماية المعلومات الشخصية

29 تجنب تداول الأوراق المالية بناءً على معلومات داخلية

29 الاحتفاظ بسجلات ودفاتر دقيقة

31 استخدام الممتلكات والموارد بمسؤولية

32 التأكد من أن الاتصالات العامة لدينا دقيقة ومتسقة

## 10 العمل مع الآخرين

11 العمل بشكل آمن

12 الحفاظ على بيئة عمل آمنة

12 الحفاظ على مكان عمل خالٍ من المخدرات والكحوليات

13 التعامل مع الآخرين باحترام

## 33 دعم مجتمعاتنا

34 تعزيز المسؤولية الاجتماعية للشركة

34 حماية البيئة

35 احترام حقوق الإنسان وتقديرها

36 المشاركة في أنشطة سياسية مسؤولة

## 14 تنفيذ الأعمال عالمياً

15 مكافحة الرشوة والفساد

17 التصرف بمسؤولية عند منح أو تلقي الهدايا وسبل الترفيه

18 تجنب تضارب المصالح

19 التنافس الشريف والقانوني

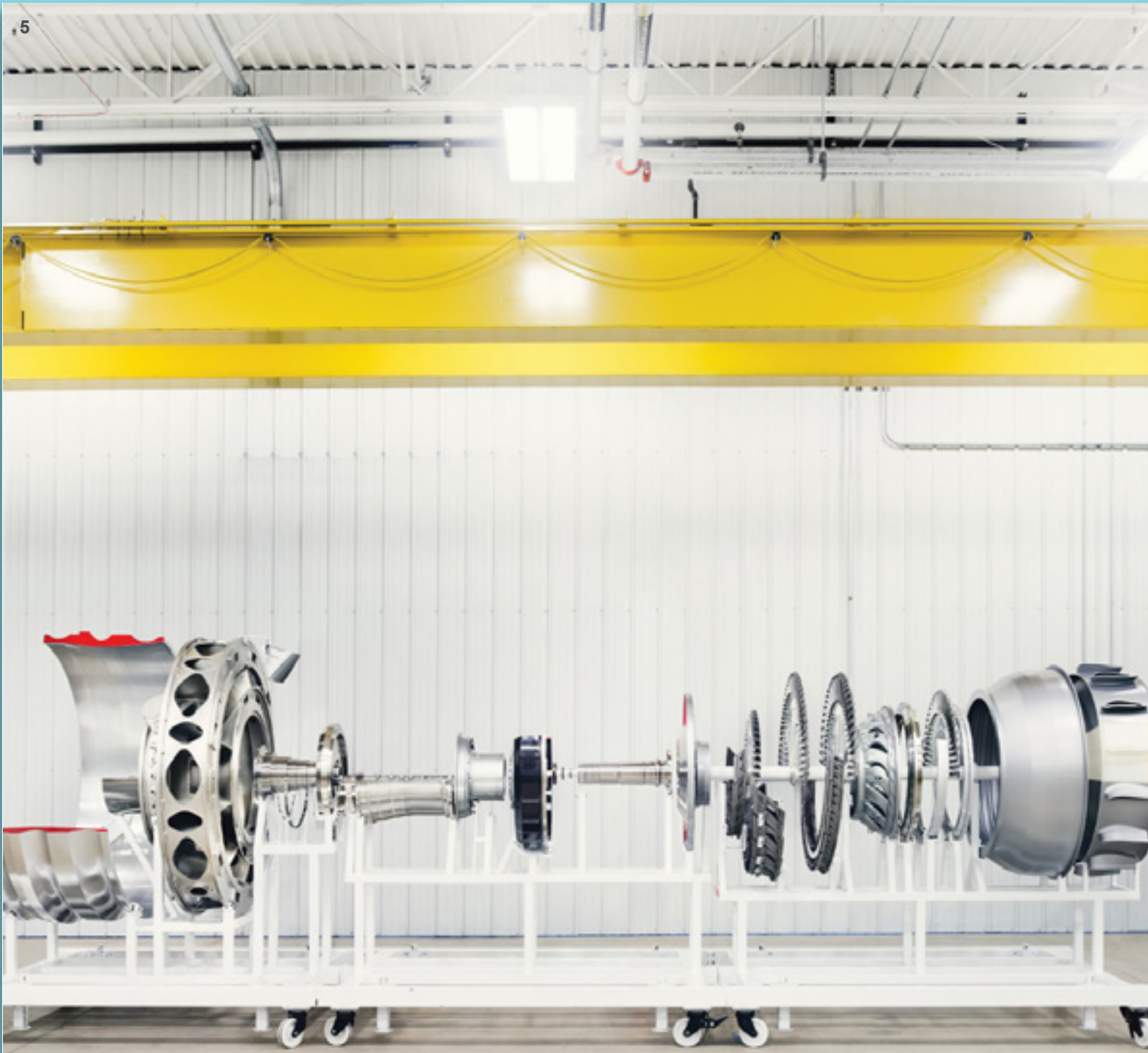
20 الامتثال إلى المتطلبات التجارية الدولية

22 مكافحة غسيل الأموال

22 التعاون مع التحقيقات والطلبات الحكومية

## 37 الفهرس

## 39 أين يمكن طلب المساعدة



وضع معايير عالية

**قواعد السلوك** ("القواعد") هي خريطة الطريق للقيادة بنزاهة. جميعنا مسؤول عن اتباع قواعد السلوك والقوانين واللوائح المعمول بها، في أي مكان في العالم نتواجد فيه. فهي تنطبق على جميع الموظفين، والعمال، والمديرين في Howmet Aerospace، ومجموعتها الفرعية والكيانات الخاضعة لها. لن يتم التسامح مع أي انتهاك للقواعد كما أن أي انتهاك قد يؤدي إلى التعرض لإجراء تأديبي أو الفصل من العمل.

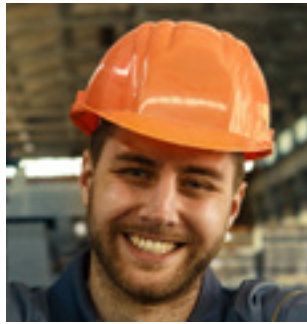
## وضع معايير عالية

إذا تصادف وجود أي تضارب بين قواعد السلوك أو السياسات لدينا والقانون، وإذا قام أي مكان أو وحدة تجارية بوضع إرشادات أشد صرامة من قواعد السلوك، فإننا سنتبع المعيار الأعلى. تعد معايير Howmet Aerospace العالية ميزة تنافسية-فإنها تساعدنا على جذب العملاء، والمساهمين، والموظفين المتميزين والحفاظ عليهم.

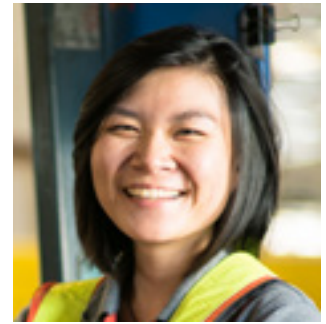
للحفاظ على معاييرنا العالية، يجب على كل منا...



اسعى جاهداً لتكون قائداً للنزاهة يوميًا.



تحدث بحرية وبحث عن النصيحة حين نكون غير متأكدين من الإجراء الذي يجب اتخاذه.



تنفيذ الأعمال بنزاهة-مما يعني القيام بالشئ الصحيح، حتى لو لم يكن خاضعاً لرقابة أي شخص.

**مجتمع الأخلاقيات والامتثال؛  
مجتمع السياسات/الإجراءات**





القيادة مع الالتزام بالنزاهة

## بوصلتنا الأخلاقية



يضع كل منا مثالا للآخرين حول التصرف بنزاهة. يجب أن تعكس تصرفاتنا التزامنا بقيم Howmet Aerospace وبيئة عمل تمتثل إلى الأخلاقيات، والأمانة، والصراحة.

### الامتثال لقيمنا

- الحرص على وجود بيئة عمل تعزز قيم Howmet Aerospace.
- معرفة قواعد السلوك، والقوانين، واللوائح، والسياسات والإجراءات لدينا واتباعها.
- وضع نموذج شخصي يحتذى به. الالتزام بالأمانة والمهنية.
- التحدث بحرية إذا كانت توجد لديك أي أسئلة أو ملاحظات. يتحمل كل شخص منا مسؤولية الإبلاغ بشكل فوري عن أي انتهاك واضح أو محتمل لقواعد السلوك أو السياسات، أو أي قانون أو لائحة لدينا.
- تعزيز ثقافة يتم فيها تقدير جميع الأفكار والآراء والاستماع إلى الأسئلة والملاحظات والتعامل معها.

### البحث عن المساعدة

قد تجد نفسك في موقف يبحث على الحيرة حيث لا يكون الاختيار واضحًا. لدى الكوا العديد من الموارد التي يمكن أن تساعدك:

- المشرف عليك أو قائد الفريق الخاص بك
- قسم الموارد البشرية
- [منظمة الأخلاقيات والامتثال](#)
- [القسم القانوني](#)
- [قوتوك فيما يخص النزاهة](#)
- [خط النزاهة](#)
- خبراء في الموضوعات (مثل تمويل الشركات، المراجعة، الشراء)

الرجاء الرجوع إلى الصفحة 39 للتعرف على مزيد من المعلومات حول سلسلة المساعدة.

### سؤال

أنا مشرف في أحد خطوط صناعة الألمونيوم. تحدث لي أحد المروسين المباشرين عن مازق أخلاقي يواجهه. أريد أن أتأكد بأنني أقدم له التوجيهات السليمة، لكنني غير متأكد من الطريقة التي ينبغي عليّ الاستجابة بها. ما الذي ينبغي عليّ القيام به؟

### الإجابة

قواعد السلوك هي دائمًا أول دليل يجب أن ترجع إليه. إذا لم تجد الإجابة في قواعد السلوك، فاطلب المشورة من مديرك، لكن احرص على حماية سرية مرسل البلاغ. إذا كنت لا تزال غير متأكد، فاتصل بأي من الموارد المسردة في قواعد السلوك.

خط النزاهة متاح 24 ساعة في اليوم طوال أيام الأسبوع على مستوى العالم لتقديم النصائح أو الرد على الاستفسارات بلغات متعددة.

في حالة الخضوع للقانون المحلي، فالرجاء الاتصال بخط النزاهة إذا كنت:

- تحتاج إلى النصيحة أو لديك أي أسئلة
- ترغب في إثارة أي قضية أو مخاوف
- قمت بإثارة أي قضية أو مخاوف ولم تحصل على رد وافي
- غير متأكد من الجهة التي يمكنك التعرف من خلالها على مزيد من المعلومات
- لا تشعر بالارتياح لاستخدام أي من الموارد الأخرى المسردة أعلاه

تتلقى شركة مستقلة جميع القضايا والملاحظات التي يتم الإبلاغ عنها وترسلها على الفور إلى منظمة الامتثال والأخلاقيات الخاصة بـ

Howmet Aerospace لمتابعتها. يتم التعامل مع جميع الأسئلة

والملاحظات بشكل مهني مع الالتزام بمعايير السرية. يجب على الموظفين التمتع بروح التعاون والأمانة والصراحة حيث يعد ذلك أمرًا حيويًا في عملياتنا.

ربما لا يتعين عليك الكشف عن هويتك عند استخدامك لخط النزاهة حسبما يقتضيه القانون المحلي. تحدد بعض الدول الأوروبية الموضوعات التي يمكنك الإبلاغ عنها ومدى إمكانية الإبلاغ دون أن تكشف عن هويتك والاستفسار عن أي أسئلة.



## مواجهة أي مازق أخلاقي



عندما تواجه أي موقف لا يبدو لائقًا، فالرجاء تجنب هذا الموقف ومراعاة هذه الأسئلة:



إذا كانت إجابتك "لا" أو "غير متأكد" على أي من الأسئلة، فتوقف واطلب النصيحة.

أي مفاوض أو مفاوض فرعي في الحكومة الأمريكية بحقوق وحماية خاصة بموجب القانون الأمريكي. تأخذ Howmet Aerospace جميع الإدعاءات بشأن أي أعمال انتقامية على محمل الجد وستحقق في ذلك الأمر بشكل فوري وكامل. إذا تبين للشركة أن أعمالاً انتقامية قد وقعت، فستقوم باتخاذ الإجراءات التأديبية المناسبة.

## حظر الأعمال الانتقامية

تحظر Howmet Aerospace القيام بأي أعمال انتقامية لا يمكن لأي أحد اتخاذ أي إجراء ضدك إذا سألت أي سؤال أو أثرت أي قضية بحسن نية. يتحمل المديرون مسؤولية التأكد من أن الفرق الخاصة بهم تفهم هذه السياسة وتمتثل إليها.

إذا شعرت بأنك أنت أو أي من زملائك يتعرض لأي أعمال انتقامية، فالرجاء الإبلاغ عن ذلك الأمر فورًا. يتمتع أي موظف يبلغ عن أي أخطاء محتملة بشأن

## سؤال

منذ شهور قليلة ماضية، اتصلت بخط النزاهة. وذلك بعد أن اكتشفت أن قائد الفريق لدي منح عقدًا كبيرًا إلى شركة يمتلكها أخوه. تم إجراء تحقيق، وأنا أعتقد أن الشركة قد اتخذت بعض الإجراءات التأديبية. منذ ذلك الحين، توقف قائد الفريق لدي وبعض أعضاء الفريق عن التحدث معي وتم استبعادي من حضور الاجتماعات الخاصة بالأعمال. ويؤثر ذلك الأمر على معنوياتي وأدائي. هل يتعين عليّ التزام الصمت حيال ذلك الأمر والانتظار إلى أن يتبدل الموقف؟

## الإجابة

لا. ربما تكون تصرفات قائد الفريق لديك أو أعضاء فريقك عملاً انتقاميًا ويجب التحقيق في ذلك. اتصل بأي مورد من موارد سلسلة المساعدة المدرجة في قواعد السلوك للإبلاغ عن ذلك.



## الأعمال الانتقامية

إذا قام أي موظف بإثارة أي قضية، ربما تكون أي من التصرفات التالية للمشرف أو لأي شخص آخر هي عبارة عن أعمال انتقامية:

- الفصل من العمل
- خفض درجة الموظف أو إسداده دور، أو مناوئة
- مرغوب فيها بشكل أقل
- تقييمات سلبية عن الأداء غير مبررة
- زيادة المراقبة
- الحرمان من التدريب أو فرص النصح
- الاستبعاد من أنشطة الفريق أو المناقشات التجارية الرئيسية
- المضايقات (انظر صفحة 13)
- التهديدات

[سياسات تنفيذ الأعمال](#)



[سياسية مكافحة الأعمال الانتقامية](#)



العمل مع الآخرين

## العمل بشكل آمن

4. التزم بجميع حدود التشغيل الآمن، والأدونات، وخطط التصميم الخاصة بالعمل.

5. احرص على أن تكون بيئة العمل لديك دائماً نظيفة، ومرتبعة، وأمنة.

6. أوقف العمل أو أوقف الآخرين : العمل، وابحث عن المساعدة إذا شعرت بأن هناك موقفاً ينطوي على مخاطر.



### السلامة أولاً

#### سؤال

أنا أعمل في منشأة صناعية. لا يتبع أحد زملائي دائماً إجراء عزل الطاقة (التحقق-إيقاف التشغيل-وضع علامات على الماكينة) قبل البدء في أي عمل. هل يجب عليّ أن أقول أي شيء؟

#### الإجابة

نعم. هذا الإجراء متاح لمنع تعرض أي شخص للإصابة الخطيرة أو المميتة من أي طاقة تنطوي على مخاطر. إذا لم تتبع الإجراء، فإن زميلك قد يتعرض لإصابة مهددة للحياة. تحدث بحرية، أوقف العمل وابحث عن المساعدة.

### بوصلتنا الأخلاقية



نظراً لأن حياة الإنسان تعد أهم شيء بالنسبة لنا، فنحن ملتزمون بالعمل بشكل آمن وتعزيز الرفاهية. نحن نشترك مسؤولية حماية أنفسنا وحماية زملائنا من خلال أداء وظائفنا بطريقة آمنة ومسؤولة. بغض النظر عن العمل أو المهمة التي تقوم بها، فيجب أن تعطي الأولوية للسلامة. نحن نسعى جاهدين لتجنب حدوث أي أمراض أو إصابات مرتبطة بالعمل في كل عام ولن تنازل عن قيم البيئة، والصحة، والسلامة (EHS).

### الامتثال لقيمنا

- معرفة أن الإخفاق بشكل تام قد يحدث. لا تحيد مطلقاً عن الطرق الآمنة والمعتمدة في أداء أي مهمة. إذا كنت غير متأكد، فلا تواصل-توقف وابحث عن المساعدة.
- قم بالإبلاغ فوراً عن جميع المشكلات، والانحرافات، والمشكلات المرتبطة بالسلامة حتى لو لم يتعرض أي شخص للإصابة.
- احرص على ممارسة أساسيات السلامة الست يوميًا:
  1. اتبع ممارسات العمل الآمنة وأسعى مسبقاً إلى تحسينها.
  2. تأكد من أنك أنت وزملاءك تعمل في ظروف آمنة، وخاضعة للرقابة، وموثوق بها.
  3. قبل أن تبدأ في العمل، تأكد أنه قد تم اتخاذ جميع إجراءات الوقاية.

سياسة ومبادئ البيئة والصحة والسلامة



## الحفاظ على بيئة عمل آمنة

### بوصلتنا الأخلاقية

يشمل تركيزنا على السلامة التزامًا بالحفاظ على بيئة عمل آمنة. يؤدي كل موظف في Howmet Aerospace دورًا هامًا في دعم الحفاظ على بيئة عمل خالية من العنف والتهديدات والترهيب.

### الامتثال لقيمنا

- اتباع جميع قواعد أمن المباني بالنسبة لموقعك.
- عدم إحضار أي سلاح إلى العمل. تشمل الأسلحة، على سبيل المثال لا الحصر، على الأسلحة النارية (المسدسات)، والسيوف، والمتفجرات، وأي عنصر آخر يكون الهدف من استخدامه هو الإيذاء.
- لا تفعل أو تقل أي شيء يمكن أن يجعل شخصًا آخرًا يشعر بالتهديد أو عدم الأمان.
- أبلغ مشرفك، أو الموارد البشرية لديك، أو أي أمن محلي على الفور عن أي أشخاص تشبه فيهم، أو عن أي تهديدات بالعنف، أو عن وجود أي أسلحة أو أي عن مخاوف قد تكون لديك بشأن سلامتك الشخصية.
- في حالات الطوارئ، اتبع الإجراءات المحلية الخاصة بالإبلاغ عن الطوارئ أو اتصل بالهيئات المعنية.

[سياسة السلامة العامة](#)



## الحفاظ على مكان عمل خالٍ من المخدرات والكحوليات

### بوصلتنا الأخلاقية

يتطلب العمل لدينا الحذر، والدقة، وسرعة الاستجابة. يتوقع من موظفي Howmet Aerospace أداء مهامهم دون أن يكونوا تحت تأثير المخدرات أو الكحوليات والتي قد تؤثر بشكل سلبي على السلامة، أو الإنتاجية، أو التقدير مما قد يؤدي إلى حوادث خطيرة. الأدوية الأخرى غير المتاحة بوصفة طبية في أماكن العمل لدينا.

### الامتثال لقيمنا

- الإبلاغ عن أي انتهاكات كي يكون العمل خاليًا من تأثير المخدرات والكحوليات.
- لا تحضر هذه المواد إلى العمل، ولا تستخدمها ولا تعطيها للآخرين.
- أبلغ مشرفك إذا كنت تتناول أدوية قد تؤثر على عملك.
- إذا شعرت بأن زميل يعمل وهو غلب فيرجى الإبلاغ عن ذلك فورًا.
- إذا كنت تعاني من مشكلة تتعلق باستخدام المخدرات أو تناول الكحوليات، فابحث عن المساعدة من خلال برنامج الاستشارة ودعم الأسرة ومساعدة الموظفين في المكان الذي تعيش فيه.



## التعامل مع الآخرين باحترام

### بوصلتنا الأخلاقية

إن عملية إنشاء قوة عمل موهوبة ومتنوعة تعزز من مكانة شركتنا ومن ميزتها التنافسية. يلعب كل واحد منا دورًا هامًا في خلق مكان عمل مفتوح وشامل، حيث يكون كل شخص قادرًا فيه على المساهمة بحرية في نجاح Howmet Aerospace. في Howmet Aerospace نحن نقبل الثقافات، والخلفيات، ووجهات النظر المتنوعة لزملائنا ونقيم الاختلافات لدينا.

### الامتثال لقيمنا

- التعامل مع الآخرين بإنصاف واحترام.
- تحدث بحرية إذا رأيت شخصًا آخرًا يتم التعامل معه بدون إنصاف أو احترام.
- تجنب التصرفات التي تعتبر مضايقات أو إخافة الآخرين.
- إذا كنت مسؤولاً عن توظيف، أو فصل الموظفين، أو عن قرارات الدفع، أو عن الترقيات، أو عن انضباط الموظفين، فركز فقط على مؤهلات الأشخاص، وقدراتهم، وتجربتهم، وأدائهم.

### سؤال

قام زميل بالمزح بأسلوب غير لائق مع أحد العملاء أثناء العشاء معه في مكان آخر بخلاف مكان الشغل. هل تنطبق قواعد السلوك في هذه الحالة؟

### الإجابة

نعم. فهي تنطبق على الأعمال التي تقوم بها في أي مكان. تشمل تلك الأعمال على الأعمال التي تقوم بها في مقرات Howmet Aerospace وفي أي اجتماعات تتم في مكان آخر، وفي الرحلات التجارية، والأنشطة الاجتماعية المرتبطة بالأعمال.

### سياسة مكافحة التحرش

### سياسة التمييز الإيجابي وفرص التوظيف المتكافئة



### ما هي المضايقة؟

المضايقة هي عبارة عن أي تصرف غير مقبول، أو عدائي، أو مهين يتم القيام به ضد أي شخص وتشتمل على:

- المزاح بشكل غير لائق أو قول تعليقات غير لائقة-فما تراه أنت مرحًا ربما يكون مهينًا لأشخاص آخرين
- مضايقة أي زميل بشأن عرقه، أو لونه، أو عقيدته، أو أصله القومي، أو أي إعاقة يعاني منها، أو توجهه الجنسي، أو هويته الجنسية، أو قدراته في العمل، أو معلوماته الجينية، أو جنسه أو عمره
- مشاركة أي آراء متطرفة حول التوجه الجنسي لأي شخص أو هويته الجنسية
- عمل أي تلميحات جنسية أو طلب أي علاقة جنسية أو مشاركة أي مواد جنسية بشكل صريح أو مشاركة أي مواد أخرى غير لائقة
- إخافة الآخرين



تتفيذ الأعمال عالميًّا

## مكافحة الرشوة والفساد

### بوصلتنا الأخلاقية



نحن نتنافس على الحفاظ على سمعة منتجاتنا وخدماتنا ولن نتسامح مع أي شكل من أشكال الرشاوى أو الفساد-بغض النظر عن العادات أو الممارسات المحلية. بينما تعد القوانين التجارية العالمية معقدة وربما تطراً عليها أي تغييرات، فتذكر أنه **بغض النظر عن المكان الذي تعمل فيه في العالم، يوجد هناك قانون أو سياسية تكافح الرشوة تنطبق عليك.**

### كيف نحافظ على تطورنا باستمرار



- اتبع سياسة مكافحة الرشاوى والإجراءات وجميع قوانين مكافحة الرشاوى ذات الصلة بما فيها قانون ممارسات الفساد الأجنبية الأمريكية وقانون مكافحة الرشاوى البريطاني، واللذين ينطبقان على أنشطتنا في كل أنحاء العالم.
- فهم الكيفية التي يمكن بها التعرف على المواقف التي يمكن أن تشير إلى أنه هناك ممارسات فساد.
- انتبه إلى أن العديد من القوانين التي تم سنها مؤخرًا تحظر على وجه التحديد الرشوة التي تحدث أثناء القيام أنشطة الأعمال التجارية.
- عدم إعطاء أو الحصول على رشوة أو طلب أو قبول أي رشوة.
- التفاعل بشكل غير لائق مع الموظفين الحكوميين-تعتبر قوانين مكافحة الرشاوى أكثر صرامة دائمًا عند العمل مع الموظفين الحكوميين.

### ما هي الرشوة؟



الرشوة هي عبارة عن تقديم، أو إعطاء، الحصول على أي شيء قيم (حتى لو كانت قيمته ضئيلة) بهدف التأثير بشكل غير قانوني على أي قرار تجاري أو الحصول على منفعة تجارية غير مستحقة. وقد تشمل الرشوة على:

- أموال نقدية، أو بطاقات هدايا، أو شهادات هدايا
- الهدايا، والترفيه، والضيافة
- دفع نفقات الانتقال-خاصة إذا لم يكن هناك أي غرض تجاري واضح للرحلة.
- الخدمات الشخصية-كتوفير خدمة سيارات أو سائق شخصي
- الاقتراض
- المساهمات السياسية
- عروض التوظيف

## سؤال

قدم لي موظف حكومي دعوة لحضور حفل خيري في الجمعية الخيرية الخاصة به. للجمعية مهمة رائعة وأنا أعتقد بأن أي مساهمة مالية ستساعد في بناء علاقتنا تجارية. هل يمكن لي شراء تذكرة وتقديم أي تبرع؟

## الإجابة

لا يتعين علينا تقديم أي شيء قيم لأي شخص بهدف التأثير على أي قرار تجاري. على الرغم من أن التبرعات الخيرية قد لا تبدو وكأنها تنفع الموظف بشكل مباشر، إلا أنها قد تنفعه بشكل غير مباشر، مثل رفع مكانته في المجتمع أو تحسين فرص إعادة انتخابه. نظرًا لأن القوانين الخاصة بتقديم رشاوى للموظفين الحكوميين صارمة ويصعب تصفحها، فالرجاء الاتصال بالقسم القانوني في Howmet Aerospace أو قسم الأخلاقيات أو الامتثال للبحث عن إرشادات محددة.

- اتبع إجراءات التعاقد والعناية الواجبة للوسطاء عند توظيف الآخرين للتصرف بالنيابة عن Howmet Aerospace يجب أن يتم الموافقة على جميع الوسطاء، والإشراف عليهم، واتباع قواعد السلوك الخاصة بـ Howmet Aerospace.
- لا تقدم أي "إكراميات" أو مبالغ للتسهيل. هذه عبارة عن مبالغ مالية صغيرة يتم دفعها لموظفين حكوميين للقيام بإجراءات هي بالفعل من صميم أعمالهم، مثل تخليص البضائع جمركيًا أو إصدار الرخص. الاستثناء الوحيد الذي يمكنك خلاله تقديم مثل هذه المبالغ هو إذا شعرت بأنك في خطر شخصي. في تلك الحالة، اتخذ التدابير اللازمة للخروج من هذا الموقف بسلامة ثم ابلغ القسم القانوني في Howmet Aerospace بذلك.

## سياسة مكافحة الفساد؛



## إجراءات التعاقد والعناية الواجبة للوسطاء

## Charitable Contributions Procedure

## من هو الموظف الحكومي؟



لا يجب علينا أن نشارك في أي نشاط يمكن تفسيره على أنه يؤثر بشكل غير لائق على أي موظف حكومي. توجد هناك قواعد صارمة تنطبق على الكيفية التي يجب بها التعامل مع الموظفين الحكوميين. فربما يكون من غير الواضح دائمًا من هو الموظف الحكومي. يشتمل "الموظفون الحكوميون" على:

- الموظفون والعاملون في جميع المستويات الحكومية
- الموظفون العسكريون
- مرشحو لمناصب حكومية وأحزاب حكومية
- موظفون في شركات مملوكة للحكومة أو خاضعة لها
- موظفون وعاملون في منظمات دولية





## التصرف بمسؤولية عند منح أو تلقي الهدايا وسبل الترفيه

### بوصلتنا الأخلاقية

يمكن أن تساعد الهدايا وسبل الترفيه في بناء السمعة وتوطيد العلاقات التجارية. هذه الهدايا (مثل السلع، والهدايا التذكارية، وصنع الجميل، والإعانات المالية، والمكافآت الشرفية، والخدمات، والوجبات، ووسائل الترفيه، ووسائل الاستجمام، والتسكين، والتذاكر، والسفر، وعروض التوظيف، إلخ.) شائعة ومتوقعة في الكثير من الثقافات. في نفس الوقت، يمكن أن يكون لديهم بواعث قلق حقيقية أو محسوسة حول النزاهة الشخصية. من المهم تجنب أي شيء يتسبب في الحصول على منفعة تجارية غير لائقة أو حتى يبدو وكأنه يؤثر على القرار التجاري لشخص ما.

### الامتثال لقيمنا

- اتبع إجراءات الضيافة والهدايا الخاصة بنا واحرص دائماً على اتخاذ القرار الحصيف.
- اعرف أن الهدايا وسبل الترفيه التي يتم تقديمها للموظفين الحكوميين تستدعي الحصول على موافقات خاصة.
- ارفض بأدب أي هدية أو ضيافة لا تمتثل إلى سياستنا واخبر مديرك بذلك.

### سؤال

دعتني إحدى شركات التوريد إلى منتدى معلوماتي حول منتج جديد يتبع هذا المنتدى وجبة عشاء ولعب الهوكي. هل يمكنني قبول الدعوة؟

### الإجابة

ربما يكون من المناسب حضور المنتدى إذا لم يكن منفقاً عليه بسخاء، وإذا كان معقولاً، وله غرض تجاري. ناقش الدعوة مع مديرك قبل أن تقبلها. تذكر أن شركة التوريد تتنافس حالياً على أعمال الكوا، فمن ثم من غير المناسب قبول أي هدايا، أو ضيافات، أو ترفيه بينما القرار الخاص بالأعمال لا يزال معلقاً.

### سياسات تنفيذ الأعمال؛

### سياسة مكافحة الفساد؛

### الإجراء الخاص بالهدايا، والضيافة، والسفر

### بعض القواعد المتبعة عند تقديم أو قبول هدية أو إحدى سبل الترفيه:

توقف عندما تكون الهدايا أو الضيافة:	اقبل عندما تكون الهدايا أو الضيافة:
أموال نقدية أو ما يكافئها مثل بطاقات الهدايا أو شهادات الهدايا	قانونية ومتسقة مع قيمنا، وعاداتنا المحلية وسياسات جميع الأطراف المعنية
تم تقديمها أو الحصول عليها بغرض التأثير على نتيجة الأعمال	تم إعطاؤها لأغراض تجارية قانونية
تسبب إحراجاً لك، أو - Howmet Aerospace أو لأي شخص آخر	معقولة، غير منفق عليها بسخاء- ولا يتم تقديمها بشكل دوري
	مصادق عليها وموثقة بدقة في سجلاتنا التجارية

## تجنب تضارب المصالح

### بوصلتنا الأخلاقية



نحن نشرك مسؤولية تجنب تضارب المصالح. يحدث تضارب المصالح عندما تتعارض إجراءاتنا أو مصالحنا الخاصة - أو تبدو أنها تتعارض مع مصالح الشركة. يجب أن نلتزم دائمًا بالشفافية بشأن الأنشطة والعلاقات الخارجية. في كثير من الأوقات، يمكن تجنب التضاربات في المصالح أو حلها من خلال مناقشات صريحة وصادقة.

### الامتثال لقيمنا

- تعرف على المواقف والعلاقات الشخصية التي ربما تجعل من الصعب أن تكون موضوعيًا.
- امتنع عن القيام بمعاملات تجارية خارج العمل والتي من شأنها التداخل مع أداءك في العمل لدى Howmet Aerospace.
- لا تستغل أي فرصة تجارية علمت بها من خلال عملك في الكوا.
- إذا شعرت في أي وقت بأنه ربما هناك تضارب مصالح محتمل أو فعلي قد تتورط فيه، فأبلغ مديرك، أو القسم القانوني أو قسم الأخلاقيات أو الامتثال في Howmet Aerospace بذلك.

### سؤال

تعمل ابنتي في Howmet Aerospace ولكن في إدارة أخرى. هل يعد ذلك تضاربًا في المصالح؟

### الإجابة

توجد الكثير من الحالات حيث يعمل أعضاء أسرة واحدة وآخرون تربطهم علاقات شخصية وطيدة في Howmet Aerospace بما أن كل حالة تعد فريدة، فإنه يتعين عليك إبلاغ مديرك وقسم الأخلاقيات والامتثال بتلك الحالة. في الكثير من الحالات لا يوجد أي تضارب في المصالح؛ إلا أنه من المهم أن تلتزم بالشفافية حول تلك العلاقات.

### سياسة تضارب المصالح

### سياسات تنفيذ الأعمال؛

### إجراء عمل الموظف بالخارج لخدمة المجالس الربحية



**CONFLICT  
OF INTEREST**

## التنافس بشكل شريف وقانوني

### بوصلتنا الأخلاقية



التنافس الشريف والعدل يحقق الفوائد لعملائنا ومجتمعاتنا. نحن نتنافس على الأعمال بشكل قوي، وشريف، اعتماداً على ثقتنا في منتجاتنا وخدماتنا. قوانين التنافس ومكافحة الاحتكار معقدة، وقد ينتج عن الإخفاق في اتباعها عواقب وخيمة لـ Howmet Aerospace وللأشخاص المعنيين.

### الامتثال لقيمنا

- فهم الكيفية التي تنطبق بها قوانين التنافس على أنشطتك والبحث عن الإرشادات من القسم القانوني بـ Howmet Aerospace إذا كانت توجد لديك أي أسئلة.
- الحصول على موافقة من مديرك قبل أن تقابل المنافسين. ينطبق ذلك على الجمعيات المهنية، والتدريب، والتفاوضات العمالية، والشركات المشتركة، واللجان الفنية، ومؤتمرات الموردين.
- لا تبلغ أي منافس بشأن:
  - الأسعار أو الأمور التي تؤثر على الأسعار كالعروض، أو الانتماجات، أو أي شروط وأحكام أخرى
  - مستويات الإنتاج أو المخزون
  - العطاءات أو عملية التقدم لعطاءات
  - تقسيم الإنتاج، أو مناطق المبيعات، أو المنتجات، أو العملاء أو الموردين
  - أشكال اتفاقيات المبيعات مثل حق العملاء في بيع المنتجات
- عدم المشاركة في أي نوع من الخداع أو التجسس للحصول على معلومات حول منافسينا.

### سؤال

أرغب في حضور لقاء في مجال الصناعة سيعقد في جمعية تجارية. أنا أعرف أنه هناك منافسون سيحضرون اللقاء. هل يوجد أي شيء يتعين عليّ البحث عنه؟

### الإجابة

أولاً ناقش اللقاء مع مديرك. يتعين عليك أنت ومديرك تقدير قيمة حضور هذا اللقاء مقابل المخاطر التي قد تكون مرتبطة بالاحتكاك المتوقع مع المنافسين. كن حذراً مع جميع الأشخاص التي تحتك بهم في اللقاء، حتى في الأحداث الاجتماعية والمحادثات العرضية. لا تناقش مطلقاً الأسعار، أو التكاليف، أو المبيعات، أو الأرباح، أو مستويات الإنتاج أو أي موضوعات أخرى تنافسية. إذا تم إثارة مثل هذه الموضوعات، فأوقف المناقشة وأوضح لجميع الحضور بأن هذا الموضوع خرج عن إطار الحدود. غادر المكان واتصل بالقسم القانوني بـ Howmet Aerospace.

[الامتثال إلى سياسة قوانين مكافحة الاحتكار؛](#)

[الإجراءات المؤسسية؛](#)

[الجمعيات والمنظمات الخارجية،](#)

[الاتصالات واللقاءات مع المنافسين](#)



## الامتثال إلى المتطلبات التجارية الدولية

### بوصلتنا الأخلاقية

باعتبار أن Howmet Aerospace عضوًا مسؤولاً في المجتمع التجاري العالمي، فإنها تمتثل بصراحة إلى جميع القواعد، والقوانين الدولية والأمريكية، وسياسات Howmet Aerospace المرتبطة باستيراد وتصدير بضائع الكوا وخدماتها، والتكنولوجيا الخاصة بها لكل من الاستخدامات العسكرية والتجارية. تعد المعرفة بالامتثال التجاري عنصرًا أساسيًا في استراتيجية التخطيط التجاري بـ Howmet Aerospace، ونموها، وأنشطتها اليومية. في جميع الحالات، يجب علينا الإبلاغ بدقة وصراحة عن أنشطة الاستيراد والتصدير الخاصة بنا.

### الامتثال لقيمنا

- ابق على إطلاع بأحداث المستجدات في قوانين الامتثال التجاري وقواعده، وتذكر أن القواعد معقدة ويمكن أن تطرأ عليها أي تغييرات.
- احصل على الموافقات والترخيص الضرورية قبل القيام بتصدير أو استيراد المنتجات، أو التكنولوجيا، أو الخدمات. معرفة القيود التالية واتباعها بخصوص:
  - الاتفاقات التجارية والمالية مع دول، وأفراد، أو مجموعات، ومنظمات محددة
  - بيع بعض المنتجات، و/أو التقنيات و/أو الخدمات، والتي قد تعتمد على الاستخدام المخصص لها وعلى مستخدميها المخصصين
  - قواعد المشاركة فيما يتعلق بالأنشطة التجارية بين الأمريكيين وغير الأمريكيين، سواء في الولايات المتحدة أو خارجها



## سؤال

أنا أعمل في البحث والتنمية وأستخدم كمبيوترًا محمولًا عند السفر لأغراض الأعمال. ما هي الاحتياطات التي يتعين عليّ اتخاذها؟

## الإجابة

احتفظ بالكمبيوتر المحمول معك في جميع الأوقات. عند السفر إلى دولة أخرى، راجع ذلك الأمر مع إدارة الامتثال التجاري لدينا. تذكر أنه لا يمكنك تصدير تكنولوجيا مقيدة بدون الحصول على تراخيص التصدير الحكومية المناسبة وجميع الموافقات الحكومية الأخرى.

- فهم قواعد مكافحة المقاطعة وقوانينها في الولايات المتحدة والتي تمنع المشاركة في أي مقاطعات ليست مقبولة أو مسموح بها في الولايات المتحدة. اتصل بإدارة الامتثال التجاري إذا تلقيت أي رسالة أو مستند آخر يتضمن طلبًا للتعرف على المعلومات بشأن أي دولة مقاطعة أو أي شركة "مدرجة في قائمة سوداء".
- يجب حماية سلامة منتجاتنا في الوقت الذي تكون فيه المنتجات جاهزة للشحن، من خلال سلسلة النقل، حتى تصل إلى الوجهة المحددة لها.

## سياسة الامتثال التجاري العالمي؛



## ما هو التصدير؟



شحن أي منتج عبر الحدود الوطنية هو عبارة عن تصدير. يمكن أن يخضع لمتطلبات الترخيص والموافقة والقيود التجارية. يمكن أن تشمل الصادرات أيضًا على:

- إرسال معلومات بالبريد الإلكتروني أو تكنولوجيا عبر الحدود الوطنية—حتى وإن كان لموظف آخر يعمل لدى Howmet Aerospace أو زميل في مصنعك سيسافر لدولة أخرى.
- مشاركة أي معلومات فنية في مكتبك مع أي شخص ليس مواطنًا أو مقيمًا دائمًا في بلدك ("تصدير التكنولوجيا الحساسة")
- السفر إلى خارج الولايات المتحدة مصطحبًا معك منتجات أو تكنولوجيا—بما في ذلك أجهزة الكمبيوتر المحمولة ومحتوياتها كبرامج التشغيل والبيانات الفنية
- منح الإذن بإمكانية تصدير التكنولوجيا الخاضعة للرقابة إلى أي شخص ليس مواطنًا أو مقيمًا دائمًا في بلدك، بما في ذلك نشر المعلومات على أي موقع ويب

## مكافحة غسل الأموال

## التعاون مع التحقيقات والطلبات الحكومية

### بوصلتنا الأخلاقية

نحن نمثل إلى قوانين غسل الأموال على مستوى العالم. يحدث غسل الأموال عندما يحاول أفراد أو شركات إخفاء أرباح أنشطة غير قانونية أو التستر عليها من خلال تقديمها بطريقة تخفي مصادرها وتجعلها تبدو قانونية. يجب حماية جميع عملياتنا ضد استخدام مثل هذه الأموال لدفعها مقابل خدمات Howmet Aerospace ومنتجاتها.

### بوصلتنا الأخلاقية

تتعاون Howmet Aerospace مع الطلبات والتحقيقات الحكومية

### الامتثال لقيمنا

- اتصل بالقسم القانوني بـ Howmet Aerospace لمناقشة كيفية التعامل بشكل سليم مع التحقيقات والزيارات الحكومية بالإضافة إلى الطلبات الحكومية من أجل سجلات Howmet Aerospace (أخرى بخلاف الطلبات الروتينية التي تعد جزءاً طبيعياً من عملك).
- قم دائماً بتوفير معلومات دقيقة وصحيحة عند الرد على الطلبات الحكومية.

### الامتثال لقيمنا

- عند القيام بدفع مبالغ مالية أو قبول أموال من أطراف ثالثة، اتبع السياسات والإجراءات المالية الخاصة بـ Howmet Aerospace.
- اتصل بقسم الأخلاقيات والامتثال لدى Howmet Aerospace إذا ساورك الشك بشأن أي نشاط خاطئ.

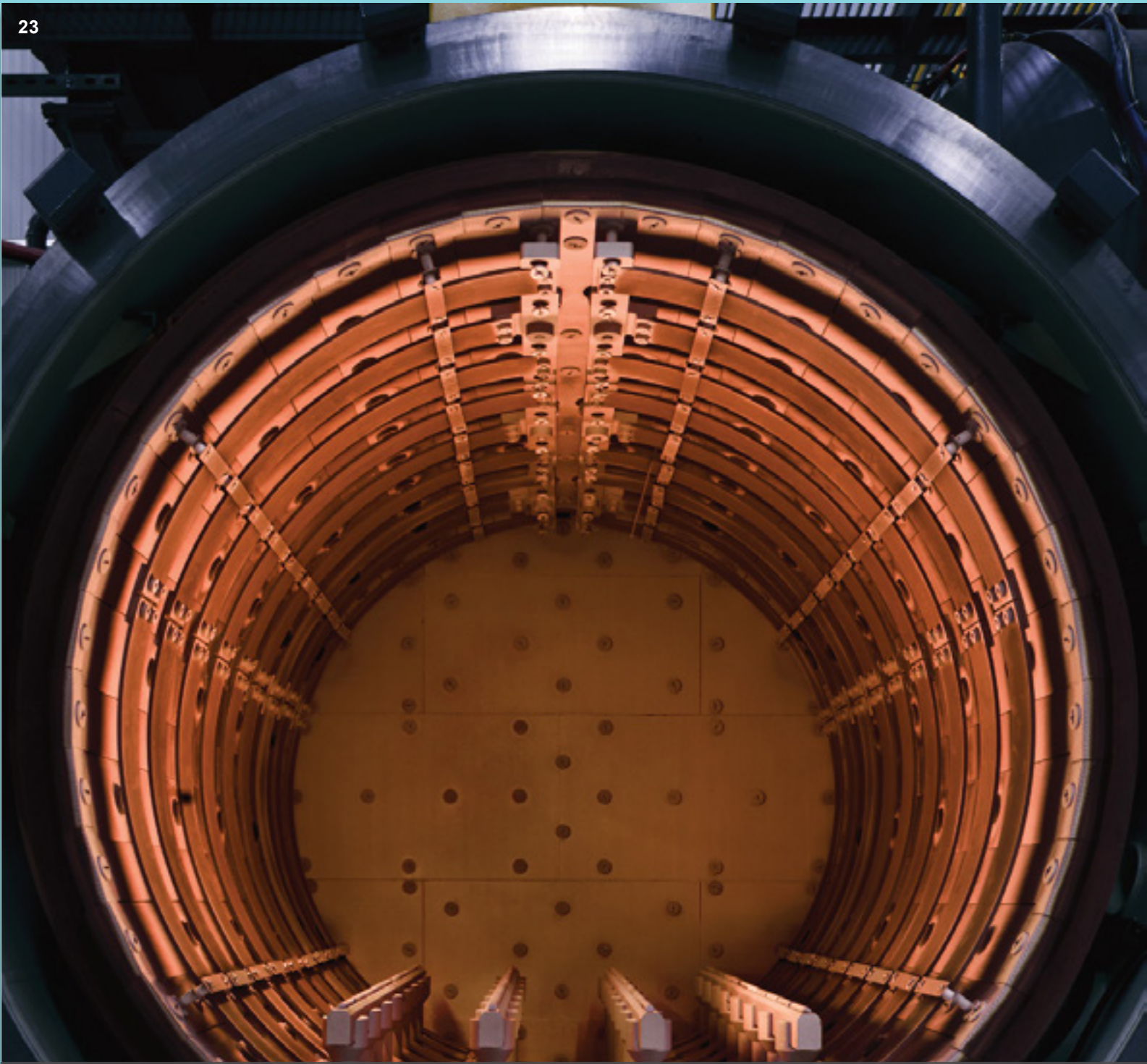
### سياسية مكافحة الفساد



### التعرف على غسل الأموال

كن حذراً مع المواقف التي تدعو إلى الشك أو التي قد تشير إلى أن هناك شخص يستخدم عملياته التجارية مع Howmet Aerospace أو يريد أن يستخدمها في غسل الأموال، مثل:

- طلبات لدفع أموال مالية نقدية أو بما يكافئها
- مبالغ مالية يدفعها طرف ثالث لمنفعة أحد العملاء
- تحويلات غير عادية من وإلى دول غير مرتبطة بالعمليات التجارية
- عملاء ليسوا صرحاءً أو واضحين حول ملكيتهم أو يبدون راغبين بشدة في تجنب الالتزام بمتطلبات حفظ السجلات



الالتزام بالمبادئ الخاصة بنا

## التركيز على الجودة

### بوصلتنا الأخلاقية

تعد جودة المنتجات والخدمات التي نوفرها إلى عملائنا ضرورية للاستمرار في تحقيق النجاح وتعزيز النمو المربح. التركيز على الجودة يعني الوفاء بمتطلبات العملاء لدينا وتسليم المنتجات والخدمات في أعلى مستويات الجودة، وفي الوقت المحدد ووفق التكاليف المتفق عليها.

## تعزيز العلاقات الإيجابية مع العملاء

### بوصلتنا الأخلاقية

نحن نقدر عملائنا ونعاملهم بإنصاف. نحن نهدف إلى بناء علاقات شفافة وصريحة تستند إلى الثقة المتبادلة. بعثورنا على طرق لتقييم عملائنا، فسنفوز عندما يفوزون.

### الامتثال لقيمنا

- الوفاء بالالتزاماتنا وتعهداتنا التعاقدية.
- الإبلاغ بأمانة عن منتجاتنا، وخدماتنا، وأسعارنا.
- سماع آراء العملاء ومراعاة وجهات نظرهم عند اتخاذ القرارات.
- السعي لتوقع توقعات عملائنا، والاستجابة لها، والوفاء بها أو تجاوزها.

### الامتثال لقيمنا

- توقع من موردينا نفس السلوك الذي يتوقعه عملاؤنا منا.
- التزم بجميع معايير مراقبة الجودة، ومتطلبات العملاء، وإجراءات اختبار المنتجات.
- أبلغ على الفور إذا اكتشفت أي مشكلة في سلامة أو جودة أي منتج فعلي أو محتمل. "إذا رأيت شيئاً فيجب عليك الإبلاغ عنه."
- امتنع عن تغيير المنتجات، أو الأجزاء، أو خصائص الخدمات، ما لم يصرح بذلك العميل وتسمح به القوانين المعمول بها أو الممارسات التجارية.

### سياسة الجودة؛

### مجتمع الجودة



### سؤال

سيفوتنا موعد الشحن المحدد الخاص بطلب أجزاء جهاز هبوط الطائرة لأنه لم يتم إكمال الاختبار النهائي للمنتج في الوقت المحدد. وافق العميل على شحن الطلبات وفق هذه الظروف من قبل. هل يمكننا شحن هذا الطلب بدون إكمال جميع الاختبارات؟

لا. فعقد المبيعات مع العميل يتطلب أن يتوافق المنتج تماماً مع جميع خواص المنتج قبل أن يتم شحنه. يجب الحصول على موافقة موثقة من العميل لشحن المنتج المعروف بأنه غير مطابق أو أي منتج لم يكتمل اختبار المنتج المطلوب له.

### الإجابة



## الامتثال إلى متطلبات التعاقدات الحكومية

### بوصلتنا الأخلاقية

- استشر القسم القانوني في Howmet Aerospace قبل تقديم أي عرض وظيفي لموظف حكومي حالي أو سابق.
- تأكد من أن شركتك على دراية بالمتطلبات الخاصة المقترنة بالبيع بشكل مباشر أو غير مباشر في السوق الحكومية.

تنطبق القوانين واللوائح الخاصة حينما نعمل مع قطاع الصناعات الدفاعية في الولايات المتحدة، والوكالات الحكومية، والشركات المملوكة للحكومة، أو حينما نبيع بشكل مباشر أو غير مباشر في السوق الحكومية. نحن نمثل تمامًا إلى المتطلبات الخاصة التي تنطبق على هذه العمليات التجارية.

### الامتثال لقيمنا

- توفير معلومات دقيقة، وحالية، وكاملة عن الاقتراحات والعطاءات التعاقدية الحكومية.
- تأكد من أن كل بطاقات الدوام، والإدخالات، والنفقات، والمطالبات، والبيانات التي ترد عند تنفيذ العقود الحكومية دقيقة وكاملة.
- عدم الانحراف عن متطلبات العقد بدون الحصول على موافقة حكومية مرخصة. تشمل عملية الانحراف عن متطلبات العقد هذه الاستبدال غير المرخص للعمليات، أو الأجزاء، أو المكونات.

### إجراء الاتصالات مع الحكومات (غير حكومة الولايات المتحدة)

[إجراء الاتصالات مع الحكومة الأمريكية؛](#)

[إجراء متطلبات التعاقدات الحكومية الأمريكية](#)

[متطلبات الإفشاء الإجباري لعقود الحكومة الأمريكية](#)



## بناء علاقات نزيهة وواضحة مع الموردين

### بوصلتنا الأخلاقية

تستند علاقاتنا مع الموردين إلى الممارسات القانونية، والعادلة، والنزيهة. بينما نحن نحترم البيئات الثقافية والقانونية المختلفة التي يعمل فيها موردينا ونعترف بها، نحن نشارك فقط مع الموردين الذين يتبعون الممارسات الأخلاقية والمستدامة أينما كانت.

### الامتثال لقيمنا

- البحث عن أفضل عرض قيمة لـ Howmet Aerospace، مع مراعاة التأثيرات البيئية، والاجتماعية، والاقتصادية عند شراء البضائع والخدمات.
- استخدام موردين معتمدين لدى Howmet Aerospace من خلال اتفاقيات مستخدمة حاليًا متى أمكن.
- الحصول على عطاءات تنافسية والتفاوض بحسن نية، خالية من أي تضارب مصالح عند انتقاء الموردين الجدد.
- دفع مبالغ مالية للشخص أو الشركة التي توفر بشكل واقعي البضائع أو الخدمات في دولة ليست مرتبطة بالعملية التجارية.
- الحفاظ على سرية أسعار المورد وعدم مشاركتها مع أي موردين آخرين لأي سبب.
- اتصل بخط النزاهة إذا كنت تشك في أن أحد الموردين لا يمثل لمعاييرنا.

### سؤال

أنا مكلف بشراء منتج من منتجات Howmet Aerospace. بعد عطاء تنافسي، يبدو المورد "أ" أنه أفضل اختيار وذلك استنادًا إلى الأسعار، الجودة، والشروط. على الرغم من ذلك، أرشدني مديري للتعاقد مع المورد "ب"، الذي تقدم للعطاء بأعلى سعر وبشروط تعاقد أقل إيجابية. لقد قال بأن له صديق قريب يعمل عند المورد "ب" وأنه يرغب في الحصول على أعمال Howmet Aerospace. ما الذي ينبغي عليّ القيام به؟

### الإجابة

أنت مسؤول عن البحث عن أفضل عرض قيمة لـ Howmet Aerospace استنادًا إلى معايير موضوعية. إذا كنت تشعر بعدم الارتياح لمناقشة مخاوفك مع مشرفك، فاتصل بأي مورد من موارد سلسلة المساعدة المدرجة في قواعد السلوك.

### i

### إجراء تراخيص التعاقد التجاري والتعاقد مع الموردين

### تأييد معايير المورد

نحن نجري الأعمال مع الموردين الذين يمثلون إلى القوانين المعمول بها ولا نتعامل مطلقًا مع أي مورد:

- يوفر منتجات وخدمات غير آمنة
- يستخدم الأطفال في العمل أو السخرة
- يستخدم العقاب البدني لتأديب الموظفين حتى إذا كان القانون المحلي يسمح بذلك
- لا يعمل بشكل تام وفق القانون ولا بطريقة مسؤولة بيئيًا

# حماية المعلومات والأصول

## احترام الخصوصية وحماية المعلومات الشخصية

### بوصلتنا الأخلاقية

نحن نشارك جميعًا المسؤولية في حماية المعلومات الشخصية لزملائنا، وعمالنا، وموردينا، والآخرين الذين نقيم أعمالاً معهم. حتى داخل Howmet Aerospace، يجب مشاركة المعلومات الشخصية فقط مع الأشخاص الذين يحتاجون إليها لأداء مهامهم. يجب اتخاذ الاحتياطات الكافية لضمان عدم كشف المعلومات لأي شخص آخر.

### الامتثال لقيمنا

- فهم جميع القوانين، والسياسات، والإجراءات المعمول بها واتباعها عند التعامل مع المعلومات الشخصية. يشتمل ذلك على الكيفية التي يتم بها جمع المعلومات، واستخدامها، وتخزينها، ومشاركتها، وحذفها.
- إذا قمت بدون قصد بالكشف عن معلومات شخصية أو تلقيها دون تصريح، فأبلغ مكتب خصوصية لدى Howmet Aerospace بذلك على الفور (privacy@arconic.com).
- إذا نما إلى علمك وجود خرق أمني قد يكون قد منح شخصًا ما غير مصرح به وصولاً إلى المعلومات الشخصية، فأبلغ مكتب خصوصية لدى Howmet Aerospace بذلك على الفور (privacy@arconic.com) ودعم فريق تكنولوجيا المعلومات.
- سيتمثل أي من موظفي Howmet Aerospace الذين يفصحون عن المعلومات الشخصية أو يسيئون استخدامها بشكل متعمد مسؤولية ذلك الأمر وربما يواجهون إجراءات تأديبية وعقوبات مدنية وجنائية.

### سؤال

لقد تلقيت مكالمة من شركة توريد تسأل عن أسماء الموظفين في قسمي، وعن مسمياتهم الوظيفية وعناوين البريد الإلكتروني الخاصة بهم. هي ترغب في تقديم عرض مبيعات خاص لهؤلاء الموظفين. هل يمكنني إرسال هذه المعلومات لها؟

### الإجابة

لا. فالمعلومات الخاصة بموظفينا هي سرية ولا يجب توفيرها إلا للأشخاص المخول لهم الحصول عليها. اتصل بمكتب الخصوصية لدى Howmet Aerospace قبل مشاركة أي معلومات شخصية حول موظفينا أو عملائنا.

### سياسة خصوصية المعلومات الشخصية



### ما هي المعلومات الشخصية؟

تشتمل المعلومات الشخصية على أي شيء يمكن استخدامه لتحديد هوية شخص ما. تشتمل الأمثلة على:

- معلومات الاتصال مثل العناوين وأرقام الهواتف
- أرقام تحديد الهوية الصادرة من الحكومة، مثل رقم التأمين الاجتماعي، أو رقم رخصة القيادة، أو رقم التأمين القومي
- معلومات الدخل، وسجلات الأداء ومحتويات ملفات الموظفين
- المعلومات الطبية، وطلبات الأجازات، وطلبات وتسجيل استحقاقات المنافع
- رقم الحساب المالي، أو بطاقة الائتمان، أو بطاقة المدين

## تجنب المضاربة الداخلية

### بوصلتنا الأخلاقية

على الرغم من أن Howmet Aerospace قد تشاطر معلومات مع موظفين بعينهم للسماح لهم بتنفيذ مهامهم، نحن لسنا مستعدين على الدوام لإفشاء هذه المعلومات للعامّة. إذا صرت على دراية بمعلومات من شأنها التأثير على سعر أسهم Howmet Aerospace أو أوراقها المالية الأخرى بمجرد معرفة عامة الجمهور لها، فأعلم أن بحوزتك معلومات هامة غير مخصصة لعامة الجمهور. القيام بالتداول بناء على معلومات غير مخصصة لعامة الجمهور أو إبلاغ الآخرين بها يمثل انتهاكاً لسياسة Howmet Aerospace وقد يكون غير قانوني.

### الامتثال لقيمنا

- إذا كنت مضارباً من الداخل (الموظف مضارب من الداخل) بحوزتك معلومات هامة غير مخصصة لعامة الجمهور، فلا تشتري أو تبيع أي أوراق مالية خاصة بـ Howmet Aerospace حتى تقوم Howmet Aerospace بالكشف عن المعلومات علناً.
- لا تتاجر مطلقاً في السندات المالية الخاصة بأي شركة أخرى استناداً إلى المعلومات المادية غير المعلنة الخاصة بتلك الشركة والتي قد تم الحصول عليها من خلال عمك مع بـ Howmet Aerospace إلى أن يتم نشر هذه المعلومات رسمياً إلى الجمهور.
- لا تشارك أي معلومات مادية غير معلنة مع أي شخص آخر بمن فيهم الزملاء، أو أعضاء الأسرة، أو الأصدقاء.
- اتبع جميع قيود التعميم وإرشاداته والتي تنطبق على متاجرتك في سندات الكوا المالية.
- استشر مشرفك أو القسم القانوني بـ Howmet Aerospace إذا كانت توجد لديك أي أسئلة.

### سؤال

أريد أن أشتري سهماً ضمن برنامج الادخار الخاص بـ Howmet Aerospace أو أي برنامج رعاية آخر. هل تطبيق قواعد تداول الأوراق المالية بناءً على معلومات داخلية على هذه الحالة؟

### الإجابة

نعم. يجب أن تكون حذراً بشأن قواعد تداول الأوراق المالية بناءً على معلومات داخلية متى قمت ببيع أو شراء سندات مالية خاصة بـ Howmet Aerospace. يمكنك فقط نقل أموال من وإلى صندوق الاستثمار في أسهم الكوا ضمن برنامج الادخار الخاص بـ Howmet Aerospace أو أي برنامج رعاية آخر عندما لا تكون لديك أي معلومات مادية غير معلنة ولا تكون هناك قيود تعتميمية.

## الاحتفاظ بدفاتر وسجلات دقيقة

### بوصلتنا الأخلاقية

تعد السجلات الدقيقة حيوية لاتخاذ قرارات تجارية سليمة. يعتمد المستثمرون والعامّة على Howmet Aerospace في استخدام المعلومات الدقيقة وتوفيرها بحيث يمكنهم اتخاذ قرارات مستنيرة. يجب أن تعكس دفاترنا، وسجلتنا، وحساباتنا بدقة جميع العمليات التجارية والأنشطة ويجب أن تفي بالمعايير والقواعد والقوانين المعمول بها، وتمتثل إلى دليل الإدارة المالية الخاص بـ Howmet Aerospace.

[سياسة تداول الأوراق المالية بناءً على معلومات داخلية](#)



## الامتثال لقيمنا

- التأكد من أن جميع المعلومات والسجلات التجارية التي تقوم بإعدادها، أو معالجتها، أو التصديق عليها دقيقة وكاملة وتمثل إلى الإجراءات، والمعايير والقوانين المعمول بها.
- عدم القيام مطلقاً بتزييف أي سجل أو إخفاء الطبيعة الحقيقية لأي عملية تجارية.
- عدم تجنب الإجراءات والرقابة الداخلية، حتى إذا كنت تعتقد أن ذلك الأمر سيوفر الوقت أو لن تكون له آثار سلبية.
- التعاون بشكل دائم مع مدققي الحسابات الداخليين والخارجيين العالمين لدى Howmet Aerospace والالتزام بالصرامة والأمانة معهم.
- عدم القيام مطلقاً بإخفاء السجلات أو تدميرها لتجنب كشفها خلال الإجراءات القانونية أو الحكومية.
- التعرف على سياسات إدارة السجلات لدينا والجدول الزمنية للمُبقيات الاحتفاظ والتي تنطبق على السجلات والمعلومات في أي تنسيق، بما في ذلك النسخ الإلكترونية والورقية.
- اتباع التعليمات التي تتلقاها من القسم القانوني بـ Howmet Aerospace للاحتفاظ بالمستندات، كتلك الخاصة بتدقيق الحسابات أو التحقيقات الحكومية أو المنازعات القضائية المتوقعة أو المستمرة.

## سؤال

طلب مني مديري أن أقوم بشحن طلب قبل موعد الشحن المطلوب من العميل. وقد أشار أن ذلك سيمكننا من الوفاء بأهداف المبيعات لدينا في ربع السنة هذا. هل يصح القيام بعملية الشحن هذه؟

## الإجابة

لا. فلا يمكننا الإقرار بالمبيعات التي تتم للبضائع المشحونة قبل تاريخ الشحن المطلوب من العميل. لتغيير تاريخ أي شحن، يجب علينا أولاً الحصول على موافقة مكتوبة من العميل. إذا أصر مديرك على أن تقوم بعملية الشحن، فلا تستجب لطلبه واتصل على الفور بأي مورد من موارد سلسلة المساعدة المدرجة في قواعد السلوك.

## إجراء الإبلاغ عن الاحتيال المالي

[سياسة مكافحة الفساد؛](#)

[دليل الإدارة المالية؛](#)

[سياسة إدارة السجلات؛](#)

[إجراء إدارة السجلات](#)



## ما هو السجل التجاري؟



المعلومات والمستندات التي تقوم بإنشائها أو استخدامها في عملك هي عبارة عن سجلات تجارية. دفاتر الحسابات المالية الخاصة بـ Howmet Aerospace هي نوع واحد من السجل التجاري، وكذلك:

- نتائج الاختبارات وتقارير التصنيع
- سجلات السلامة
- تقارير المصروفات
- الفواتير
- سجلات الوقت
- الاتصالات عبر البريد الإلكتروني ورسائل البريد الصوتية



## استخدام الممتلكات والموارد بمسؤولية

### بوصلتنا الأخلاقية



كل شخص فينا مسؤول عن حماية ممتلكات Howmet Aerospace — وكذلك الممتلكات والموارد التي عُهد إلينا بها من قبل شركاء أعمالنا. الاستخدام المعقول لأصول Howmet Aerospace يسمح لنا بتحويل الأفكار إلى قيمة، والتنافس بفاعلية، والحفاظ على ثقة مساهمينا. تسمح لنا حماية ابتكارنا بأدوات الملكية الفكرية المناسبة بأن نظل في طليعة الشركات العاملة بالسوق.

### الامتثال لقيمنا

- عليك حماية كل الأصول، بما فيها المعلومات (وخاصة الأسرار التجارية) من السرقة والضياع والتلف وإساءة الاستخدام.
- عدم أخذ الأصول أو استخدامها لمنفعتك الشخصية، أو لمنفعة الآخرين، بدون الحصول على إذن مناسب مكتوب.
- التأكد من أنه لم يتم استخدام الأصول مطلقاً لأغراض غير قانونية.
- تسمية المعلومات السرية، وتصنيفها، وتأمينها، والتعامل معها، والتخلص منها بشكل سليم. اتصل بالقسم القانوني في Howmet Aerospace إذا كانت توجد لديك أي أسئلة أو ملاحظات حول استخدام الملكية الفكرية.
- عليك احترام حقوق الملكية الفكرية الخاصة بالآخرين بتجنب التعدي عليها
- تذكر أنه يجب أن تستمر في الالتزام بالسرية حتى بعد أن تترك العمل في Howmet Aerospace؛ يجب إرجاع جميع المعلومات الخاصة بـ Howmet Aerospace قبل أن تترك العمل في Howmet Aerospace.

### ما هي المعلومات السرية؟



هي المعلومات التي ربما تفيد المنافسين وتضر Howmet Aerospace إذا تم الإفصاح عنها. فيما يلي بعض الأمثلة:

- معلومات حول عمليات التصنيع، والبيانات الفنية، والأبحاث لدينا
- المعلومات التجارية كمعلومات العملاء، والأسعار، وخطط التسويق
- الاستراتيجيات والخطط التجارية الفعلية والمقترحة، بما فيها تطوير المنتجات
- البيانات المالية
- المعلومات المرتبطة بالموظفين

- فهم أن المعلومات الموجودة على أجهزة الكمبيوتر الخاصة بـ Howmet Aerospace، بما فيها رسائل البريد الإلكتروني، هي ملكية لـ Howmet Aerospace ولن يتم التعامل معها كاتصالات خاصة، إلا حسبما يقتضي القانون.
- لا تطلب مطلقاً من الموظفين الجدد تقديم أي معلومات سرية تتعلق بعملهم السابق.

### سياسة الأسرار التجارية

### إجراء الأسرار التجارية

### سياسة "خصوصية البيانات الشخصية"

### إجراءات العلامة التجارية

### سياسة الاستخدام المقبول لأجهزة الكمبيوتر



### بعض القواعد المتبعة عندما يتم طلب التزويد بالمعلومات:



التوقف والبحث عن الإرشاد عندما:	توفيرها ومشاركتها عندما تكون متأكدًا:
لا تكون على دراية ما إذا كانت المعلومات سرية، أو حساسة، أو متعلقة بالملكية	تكون المعلومات غير سرية، أو حساسة، أو متعلقة بالملكية
يتم تسمية المعلومات أو تصنيفها على أنها سرية	يحتاج زميلك في Howmet Aerospace إلى هذه المعلومة للقيام بوظيفته
	صرح لك مديرك بمشاركة المعلومات وطلب تطبيق اتفاقيات السرية المبرمة

## التأكد من أن الاتصالات العامة لدينا دقيقة ومتسقة

### بوصلتنا الأخلاقية

كشركة عامة، تخضع Howmet Aerospace للقواعد والإرشادات الخاصة بالكشف عن المعلومات لعامة الجمهور. نحن نتواصل بشكل مناسب مع المساهمين، ومحلي الأوراق المالية، ووسائل الإعلام، وغيرها، وتجنب عمليات الكشف الانتقائية التي قد تعطي أيًا من الأطراف ميزة غير مستحقة. فقط أشخاص معينون مصرح لهم بالتحدث نيابة عن Howmet Aerospace.

### الامتثال لقيمنا

- قم بإحالة الطلبات والأسئلة الإعلامية التي ترد من المستثمرين أو المجتمع المالي إلى ممثل مناسب مسؤول عن اتصالات الشركة أو علاقات المستثمرين.
- تجنب تقديم أي بيانات إذا كنت تتحدث، أو يبدو أنك تتحدث نيابة عن Howmet Aerospace.
- قبل الموافقة على المشاركة في مؤتمر تجاري أو المساهمة في تعليقات على مقالات منشورة، الرجاء الحصول على موافقة من مدير، أو إدارة الاتصالات المؤسسية، أو في بعض الحالات، من القسم القانوني في Howmet Aerospace.

### سؤال

في الليلة الماضية، قرأت معلومات غير دقيقة عن خطط Howmet Aerospace وتطلعاتها في نشرات على الويب. هل يمكنني أن أرد وأصحح السجل؟

### الإجابة

لا. فلا يمكنك أن ترد ما لم يتم منحك ترخيص صريح بالتحدث نيابة عن Howmet Aerospace. ولكن قم بإبلاغ مدير، أو قسم الاتصالات المؤسسية، أو القسم القانوني في Howmet Aerospace.

### سياسة الاتصالات المالية؛

### سياسة وسائل التواصل الاجتماعي



### استخدام وسائل التواصل الاجتماعي بمسؤولية

من المنتظر أن يتحلى موظفو Howmet Aerospace بحسن التقدير والالتزام بقسم Howmet Aerospace عند استخدامهم لوسائل التواصل الاجتماعي. وينطبق ذلك على ما يتم نشره بشأن أعمال، وموظفي، وأسواق، وعملاء، وموردي، وشركاء Howmet Aerospace وكذلك المساهمين أو الأنشطة الأخرى.

- قم بقراءة سياسة التواصل الاجتماعي الخاصة بـ Howmet Aerospace واتباعها.
- تذكر أن سياسة وسائل التواصل الاجتماعي لدينا تنطبق سواء كنت تستخدم حسابات Howmet Aerospace ومعداتها أو حساباتك ومعداتها الشخصية. فهم أن الخصوصية لا تتواجد بالفعل في عالم وسائل التواصل الاجتماعي-لا يمكن نسخ النشرات، أو طباعتها، أو إرسالها، أو أرشفتها.
- أبلغ عن أي نشرات أو أنشطة مرتبطة بـ Howmet Aerospace تكون موجودة على الإنترنت والتي تعتبر غير لائقة أو ليست وفق قيمنا و/أو سياستنا.





## دعم مجتمعاتنا



## تعزيز المسؤولية الاجتماعية للشركة

### حماية البيئة

#### بوصلتنا الأخلاقية



في أي مكان تعمل فيه Howmet Aerospace، نهدف إلى ترك تأثير إيجابي على موظفينا، وكذلك على المجتمعات التي نعمل بها. ويتم ذلك من خلال الحوار المفتوح مع مجموعة كبيرة من المساهمين في المجتمع، في جو يسوده الاحترام والثقة، مع إعلاء حقوق الإنسان، والاستفادة من الفرص الاقتصادية، والحفاظ على البيئة الطبيعية التي تم لنا السماح مجتمعياً بالعمل فيها.

#### بوصلتنا الأخلاقية



تلتزم Howmet Aerospace بالعمل بطريقة تحترم البيئة وتحميها أينما نكون موجودين. لن نتهاون في الحفاظ على القيم البيئية من أجل الربح أو الإنتاج. نحن نرد بصراحة ومسؤولية على الأسئلة والملاحظات التي تتعلق بتصرفاتنا البيئية وتأثير عملياتنا على البيئة.

#### كيف نحافظ على تطورنا باستمرار

- الامتثال إلى جميع المعايير البيئية، والسياسات، والقوانين المعمول بها.
- التخلص من المخلفات بأمان وبامتثال تام إلى جميع القوانين ووفق متطلبات الكوا وسياساتها.
- المساعدة على تحديد الطرق اللازمة للاستمرار في تحسين أداءنا البيئي.

#### كيف نحافظ على تطورنا باستمرار

- احترام المعايير والعادات المحلية الخاصة بالمجتمعات أينما نعمل.
- ابدأ قصارى جهدك لتعزيز النشاطات المجتمعية وزيادة الفرص الاقتصادية وذلك بإتاحة التعليم وتبني مبادرات تنمية القوى العاملة.
- حافظ على البيئة في كل ما تقوم به Howmet Aerospace من عمليات.
- عزز روح المشاركة لدى القوى العاملة المجتمعية.
- احرص على وجود حوار مع مجموعة كبيرة من المساهمين في المجتمع المحلي لضمان:
  - نفهم كل قضايا المساهمين وملاحظاتهم
  - نزودهم بالمعلومات ذات الصلة
  - نجري ممارستنا التجارية وشراكتنا غير الحكومية بالتماشي مع أولويات المجتمع
- عليك إشراك الموظفين من خلال مبادرات العمل التطوعي بالشاركة مع المؤسسات غير الهادفة للربح للمساعدة في تلبية الاحتياجات المحلية.
- نتصل بمؤسسة Howmet Aerospace للحصول على الإرشادات حول الكيفية التي يمكن من خلالها أن تدعم أعمالك أو وظيفتك المشروعات القيمة في مجتمعاتنا.

#### سؤال

طلب مني مديري أن أتبع إجراء جديد في التخلص من المخلفات لكنني لست متأكدًا ما إذا كان هذا الإجراء آمناً أو حتى قانونيًا. ما الذي ينبغي علي القيام به؟

#### الإجابة

لا تعتمد على التخمين عند التعامل مع الإجراءات البيئية. راجع مع مشرفك للتأكد من أنك تفهم الطلب. إذا كانت لا تزال لديك أي مخاوف، فاتصل بالإدارة المحلية، أو الخدمات الصحية البيئية، أو بأي مورد من موارد سلسلة المساعدة المدرجة في قواعد السلوك.

## احترام حقوق الإنسان وتأمينها

### بوصلتنا الأخلاقية

تعزز Howmet Aerospace أعلى معايير الاحترام لحماية حقوق الإنسان بالنسبة لجميع المساهمين. نحن نحمل موظفينا وموردنا مسؤولية اتباع هذه المعايير. تؤكد سياستنا على أننا لن نتسامح مع أي عمالة أطفال أو عمالة قسرية: أو أي تمييز من أي نوع في عملياتنا العالمية. نحن نحترم جميع الأشخاص الذين يعملون لصالح Howmet Aerospace أو معها.

### الامتثال لقيمنا

- عدم استخدام عمالة الأطفال أو العمالة القسرية مطلقاً في أنشطتنا الاجتماعية.
- اتصل بخط النزاهة إذا كنت تشك في أن أحد موردي شركة Howmet Aerospace أو أي شريك أعمال آخر يلجأ إلى عمالة الأطفال أو العمل القسري في أنشطته.
- احترام حرية الموظفين الفرديين في الالتحاق أو عدم الالتحاق بأي منظمات أو جمعيات مرخصة قانونياً.

### سياسة حقوق الإنسان



## المشاركة في أنشطة سياسية مسؤولة

### بوصلتنا الأخلاقية

Howmet Aerospace تحترم حقوق موظفيها وحقوق الآخرين في المشاركة بفعالية في الأنشطة السياسية وتشجع المشاركة المدنية. نحن شركة متنوعة، واحترام هذا التنوع في جميع أشكاله، بما في ذلك الآراء السياسية للآخرين، هو أمر ضروري لنجاحنا. نحن ملتزمون بالامتثال بشكل تام إلى جميع القوانين التي تنطبق على مشاركتنا في الأنشطة السياسية.

### الامتثال لقيمنا

- إذا قد أنشأ مكانك لجنة عمل سياسية مسموح بها بموجب القانون المحلي، اتبع سياساتنا عند القيام بإسهامات للمساعدة في ضمان قيامهم بالامتثال إلى القوانين المعمول بها.
- استشر الشؤون الحكومية قبل أن تتصل بالموظفين الحكوميين أو الرسميين.
- تأكد من أي عمليات ضغط يتم إجراؤها نيابة عن Howmet Aerospace قد تم الموافقة عليها من قبل قسم الشؤون الحكومية في Howmet Aerospace وامتثل إلى جميع متطلبات الإبلاغ والقوانين المعمول بها.

### سياسات القيام بالعمل



### تجنب القيام بهذه الأخطاء...

- استخدام وقت الشركة أو مواردها في دعم الأنشطة السياسية الشخصية
- الضغط على موظفي Howmet Aerospace الآخرين لتبني آرائك السياسية
- استغلال منصبك في Howmet Aerospace لمحاولة التأثير بشكل غير لائق على الموردين، أو العملاء، أو الشركاء التجاريين الآخرين لدعم جهات نظرك السياسية
- الإدعاء بأن Howmet Aerospace تشارك آراءك السياسية

# الفهرس

أ	
الاتصالات العامة	32
الاحترام	2، 6، 13، 26، 28، 34، 35، 36
الاستيراد	20، 21
الامتثال التجاري	20، 21
الإبلاغ عن المخاوف	2، 3، 6، 8، 9، 11، 12، 13، 17، 26، 31، 34
الإكراميات	16
الأدوية	12
الأزمات الأخلاقية	9
الأسلحة	12
الأصول	27، 31
الأعمال الانتقامية	9
الأمان	2، 11، 12، 24، 30
البريد الإلكتروني	21، 28، 30، 31
البلطجة	13
البيانات المالية	31
البيئة/الخدمات البيئة الصحية	11، 26، 34، 35
التأديب	6، 9، 13، 26، 28
التبرعات والأنشطة السياسية	15، 36
التجارة الدولية	20
التحقيقات والطلبات الحكومية	22، 30
الترفيه	15، 17
التصدير	20، 21
التنافس/المتنافسون	19، 26، 31
التنوع	13، 36
الجودة	24، 26
الخصوصية	28، 31، 32
الرشوة	15، 16
الرفاهية	11
السجلات	17، 22، 28، 29، 30
السلامة	12، 21، 28
الشراء	2، 8، 39
الشرف	2، 3، 8، 9، 12، 26، 29، 34، 39
الصحة	11
الضيافة	15، 17
ب	
العقود الحكومية	9، 25
العلامات التجارية	31
العملاء	2، 6، 13، 19، 22، 24، 28، 30، 31، 32، 36
العنف	12
الفساد	15، 16، 17، 22، 30، 35
الفهرس	37
القوى العاملة	26، 35
الكتب والسجلات	29
الكحوليات	12
المخدرات	12
المساعدة	12، 39
المستثمرون	29، 32
المسؤولية الاجتماعية	34
المضاربة من الداخل	29
المضايقات	9، 13
المعلومات السرية	31
المعلومات الشخصية	28
المقاطعة	21
الملكية الفكرية	31
الموردون	19، 24، 26، 28، 32، 35، 36
الموظفون الحكوميون	15، 17، 36
المؤتمرات والجمعيات التجارية	19، 32
النشرات والطلبات الخاصة بوسائل الإعلام	32
الهدايا	15، 17
الوسطاء	16
أجهزة الكمبيوتر	31
ت	
تدقيق الحسابات	30
تضارب المصالح	18، 26
ح	
حقوق الإنسان	34، 35

خ	خط النزاهة	2، 3، 8، 9، 26، 35، 39
د	دليل الإدارة المالية	29، 30
س	سلسلة المساعدة الخاصة بالنزاهة	2، 3، 39
ع	عمالة الأطفال	26، 35
	عمل خارجي	18
غ	غسيل الأموال	22
ق	قانون الرشوة البريطاني	15
	قانون ممارسات الفساد الأجنبية	15
م	مبالغ التسهيل	16
	مضاد للاحتكار	19
	معلومات المواد غير المعلنة	29
و	وسائل التواصل الاجتماعي	32

# أين يمكن طلب المساعدة

## السياسات والإجراءات

السياسات والإجراءات المؤسسية موجودة على [HowmetHub](http://HowmetHub).

## موارد سلسلة المساعدة الخاصة بالنزاهة

لمزيد من المعلومات عن قواعد السلوك أو عن توقعاتنا، الرجاء الاتصال بأي من الموارد التالية بشكل مباشر:

■ المشرف عليك أو قائد الفريق الخاص بك

■ قسم الموارد البشرية

■ [منظمة الأخلاقيات والامتثال](#)

– البريد الإلكتروني: [EthicsandCompliance-howmet@howmet.com](mailto:EthicsandCompliance-howmet@howmet.com)

– العنوان:

Howmet Aerospace Inc.

201 Isabella Street

Pittsburgh, Pennsylvania 15212

United States of America

■ [الإدارة القانونية](#)

■ [قدوتك فيما يخص النزاهة](#)

■ [خط النزاهة](#)

– عنوان موقع الويب:

[www.howmet.ethicspoint.com](http://www.howmet.ethicspoint.com)

– أرقام الهاتف (الرجاء الرجوع إلى الأرقام الخاصة بالدولة أدناه)

– لاحظ أن بعض الدول الأوروبية تحدد الموضوعات التي يمكنك الإبلاغ

عنها ومدى إمكانية الإبلاغ دون أن تكشف عن هويتك والاستفسار عن أي

أسئلة. الرجاء التعرف على مزيد من المعلومات في صفحة 8.

## أرقام هواتف خط النزاهة

المملكة المتحدة	اليابان	ألمانيا	الصين	أستراليا
0800-088-5439	0800-222-0356	0-800-225-5288	4006612814	1800-768-194
الولايات المتحدة	المكسيك	عند سماع الرسالة اطلب	فرنسا	كندا
الإنجليزية	800-681-6912	844-932-1021	0800-91-0152	الإنجليزية
844-932-1021	المغرب	المجر		844-932-1021
الأسبانية	001-866-257-3184	06-800-21-504		فرنسي
844-962-1299				844-235-5870

قواعد السلوك هي نشرة تابعة لمنظمة الأخلاقيات والامتثال في Howmet Aerospace

201 Isabella Street

Pittsburgh, Pennsylvania 15212

[www.howmet.com](http://www.howmet.com)

تمت مراجعته في أبريل 2020